

**【初试】2026 年 安徽师范大学 852 翻译与写作之汉英翻译教程考研精品资料**

说明：本套资料由高分研究生潜心整理编写，高清电子版支持打印，考研推荐资料。

**一、考研真题汇编**

1. 安徽师范大学 852 翻译与写作 2004-2007、2010-2011、2014-2021 年考研真题；其中 2005-2007 有答案。

说明：分析历年考研真题可以把握出题脉络，了解考题难度、风格，侧重点等，为考研复习指明方向。

**二、2026 年安徽师范大学 852 翻译与写作考研资料**

2. 《汉英翻译教程》考研相关资料

(1) 《汉英翻译教程》考研核心题库(含答案)

①安徽师范大学 852 翻译与写作考研核心题库精编。

说明：本题库涵盖了该考研科目常考题型及重点题型，根据历年考研大纲要求，结合考研真题进行的分类汇编并给出了详细答案，针对性强，是考研复习推荐资料。

(2) 《汉英翻译教程》考研题库[仿真+强化+冲刺]

①2026 年安徽师范大学 852 翻译与写作考研专业课五套仿真模拟题。

说明：严格按照本科目最新专业课真题题型和难度出题，共五套全仿真模拟试题含答案解析。

②2026 年安徽师范大学 852 翻译与写作考研强化五套模拟题及详细答案解析。

说明：专业课强化检测使用。共五套强化模拟题，均含有详细答案解析，考研强化复习推荐。

③2026 年安徽师范大学 852 翻译与写作考研冲刺五套模拟题及详细答案解析。

说明：专业课冲刺检测使用。共五套冲刺预测试题，均有详细答案解析，最后冲刺推荐资料。

**三、资料全国统一零售价**

本套考研资料包含以上部分(不含教材)，全国统一零售价：[¥]

**四、2026 年研究生入学考试指定/推荐参考书目(资料不包括教材)**

安徽师范大学 852 翻译与写作考研初试参考书

《汉英翻译教程》，张威，外语教学与研究出版社，2022 年版；

《英语写作基础教程(第三版)》，丁往道、吴冰，高等教育出版社，2018 年版。

**五、本套考研资料适用院系**

外国语学院

**六、本专业一对一辅导(资料不包含，需另付费)**

提供本专业高分学长一对一辅导及答疑服务，需另付费，具体辅导内容计划、课时、辅导方式、收费标准等详情请咨询机构或商家。

**七、本专业报录数据分析报告(资料不包含，需另付费)**

提供本专业近年报考录取数据及调剂分析报告，需另付费，报录数据包括：

①报录数据-本专业招生计划、院校分数线、录取情况分析 & 详细录取名单；

②调剂去向-报考本专业未被录取的考生调剂去向院校 & 详细名单。

## 版权声明

编写组依法对本书享有专有著作权，同时我们尊重知识产权，对本电子书部分内容参考和引用的市面上已出版或发行图书及来自互联网等资料的文字、图片、表格数据等资料，均要求注明作者和来源。但由于各种原因，如资料引用时未能联系上作者或者无法确认内容来源等，因而有部分未注明作者或来源，在此对原作者或权利人表示感谢。若使用过程中对本书有任何异议请直接联系我们，我们会在第一时间与您沟通处理。

因编撰此电子书属于首次，加之作者水平和时间所限，书中错漏之处在所难免，恳切希望广大考生读者批评指正。

## 目录

封面.....	1
目录.....	4
<b>安徽师范大学 852 翻译与写作历年真题汇编 .....</b>	<b>6</b>
安徽师范大学 852 翻译与写作 2021 年考研真题（暂无答案） .....	6
安徽师范大学 852 翻译与写作 2020 年考研真题（暂无答案） .....	9
安徽师范大学 852 翻译与写作 2019 年考研真题（暂无答案） .....	11
安徽师范大学 852 翻译与写作 2018 年考研真题（暂无答案） .....	13
安徽师范大学 852 翻译与写作 2017 年考研真题（暂无答案） .....	15
安徽师范大学 852 翻译与写作 2016 年考研真题（暂无答案） .....	17
安徽师范大学 852 翻译与写作 2015 年考研真题（暂无答案） .....	19
安徽师范大学 852 翻译与写作 2014 年考研真题（暂无答案） .....	21
安徽师范大学 852 翻译与写作 2011 年考研真题（暂无答案） .....	23
安徽师范大学 852 翻译与写作 2010 年考研真题（暂无答案） .....	26
安徽师范大学 852 翻译与写作 2007 年考研真题.....	30
安徽师范大学 852 翻译与写作 2007 年考研真题参考答案.....	33
安徽师范大学 852 翻译与写作 2006 年考研真题.....	35
安徽师范大学 852 翻译与写作 2006 年考研真题参考答案.....	37
安徽师范大学 852 翻译与写作 2005 年考研真题.....	38
安徽师范大学 852 翻译与写作 2005 年考研真题参考答案.....	40
安徽师范大学 852 翻译与写作 2004 年考研真题（暂无答案） .....	42
<b>2026 年安徽师范大学 852 翻译与写作考研核心题库 .....</b>	<b>44</b>
《汉英翻译教程》考研核心题库之翻译题精编.....	44
<b>2026 年安徽师范大学 852 翻译与写作考研题库[仿真+强化+冲刺] .....</b>	<b>61</b>
安徽师范大学 852 翻译与写作考研仿真五套模拟题.....	61
2026 年汉英翻译教程五套仿真模拟题及详细答案解析（一） .....	61
2026 年汉英翻译教程五套仿真模拟题及详细答案解析（二） .....	66
2026 年汉英翻译教程五套仿真模拟题及详细答案解析（三） .....	71
2026 年汉英翻译教程五套仿真模拟题及详细答案解析（四） .....	76
2026 年汉英翻译教程五套仿真模拟题及详细答案解析（五） .....	81
安徽师范大学 852 翻译与写作考研强化五套模拟题.....	84
2026 年汉英翻译教程五套强化模拟题及详细答案解析（一） .....	84
2026 年汉英翻译教程五套强化模拟题及详细答案解析（二） .....	88
2026 年汉英翻译教程五套强化模拟题及详细答案解析（三） .....	91
2026 年汉英翻译教程五套强化模拟题及详细答案解析（四） .....	94
2026 年汉英翻译教程五套强化模拟题及详细答案解析（五） .....	97
安徽师范大学 852 翻译与写作考研冲刺五套模拟题.....	100

---

2026 年汉英翻译教程五套冲刺模拟题及详细答案解析（一） .....	100
2026 年汉英翻译教程五套冲刺模拟题及详细答案解析（二） .....	104
2026 年汉英翻译教程五套冲刺模拟题及详细答案解析（三） .....	108
2026 年汉英翻译教程五套冲刺模拟题及详细答案解析（四） .....	113
2026 年汉英翻译教程五套冲刺模拟题及详细答案解析（五） .....	116

## 安徽师范大学 852 翻译与写作历年真题汇编

安徽师范大学 852 翻译与写作 2021 年考研真题（暂无答案）

## 安徽师范大学

## 2021 年硕士研究生招生考试初试试题

科目代码： 852

科目名称： 翻译与写作

## Part I Translation (100 points)

## 1. Translate the following passages into Chinese. (50 points, 25 points each)

## Passage 1 (25 points)

What I say here is said mainly to enlighten certain people who tend to have a very unflattering and highly erroneous idea of what translations are, mainly because they are almost totally ignorant of the nature and beauty of the Classics. They imagine translation to be a servile imitation in which the flowering of the spirit and the imagination have no part to play. A translation is not a copy of a painting in which the copier is willing to follow the lines, the proportions, the shapes, the attitude of the original he imitates. A translation is entirely different: a good translator does not work under such constraints. At most he is like a sculptor who tries to recreate the work of a painter, or like a painter who tries to recreate the work of a sculptor. In this imitation, as in all others, the soul must be filled with the beauty it wants to imitate.

Maybe I can make all this clearer if I make use of a comparison taken from music. The world is full of musicians who are very learned in their art and sing exactly and rigorously all the notes of the songs they are presented with. They do not make a single mistake since they are cold and lack talent and fail to grasp the spirit in which these songs have been composed. But there are other musicians too, more alert and gifted with a more propitious talent, who sing those songs in the spirit in which they were composed, who safeguard all their beauty and make them appear very different, even though they are the same.

## Passage 2 (25 points)

A man enters a store to buy milk. He walks out of the store with milk. That is all — milk. At the same time, a woman enters the same grocery store also to buy milk. She buys it. But, she also buys chicken and lemons to make dinner that night. Then she remembers to buy food for her son to eat at school. She also gets a bottle of wine for drinks with friends and a birthday card for her husband's niece... And that is the difference between the female and

考生请注意：答案必须写在答题纸上，写在本试题纸上的无效！

第 1 页，共 3 页